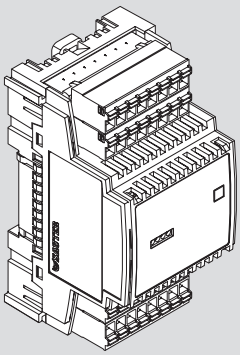
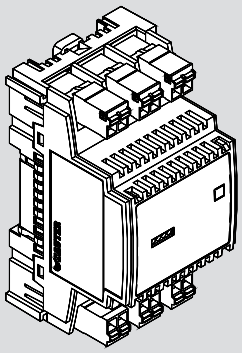
de IO-Module modu630...672-IO
fr IO-Module modu630...672-IO
en IO-Module modu630...672-IO
it IO-Module modu630...672-IO
es IO-Module modu630...672-IO
sv IO-Module modu630...672-IO
nl IO-Module modu630...672-IO

de Montagevorschrift **EY6IO30....**
fr Instruction de montage **EY6IO31....**
en Fitting instructions **EY6IO50....**
it Istruzioni di montaggio **EY6IO70....**
es Instrucciones de montaje **EY6IO71....**
sv Monteringanvisning **EY6IO72....**
nl Montagevoorschrift

de Installationsanweisung für die Fachkraft/Monteur **EY6IO30....**
fr Instructions de montage pour technicien/monteur **EY6IO31....**
en Fitting instructions for technicians/fitters **EY6IO70....**
it Istruzioni per l'installazione per personale qualificato/installatori **EY6IO71....**
es Manual de instalación para el especialista/montador **EY6IO72....**
sv Installationsanvisningar för installatör/montör
nl Instalatie-instructie voor de technicus/monteur

EY6IO50....

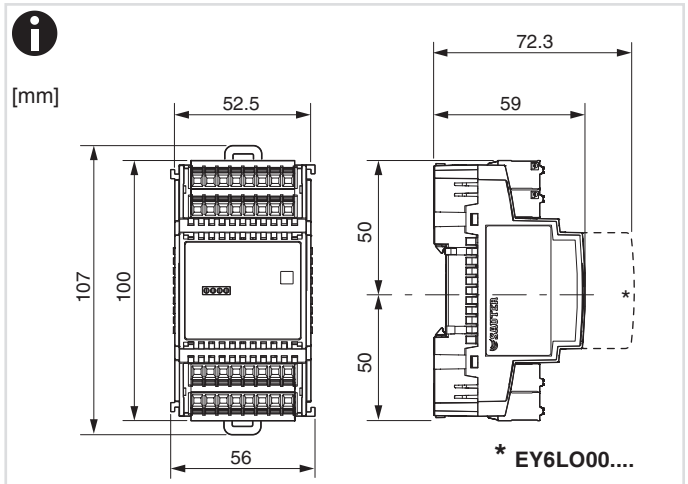


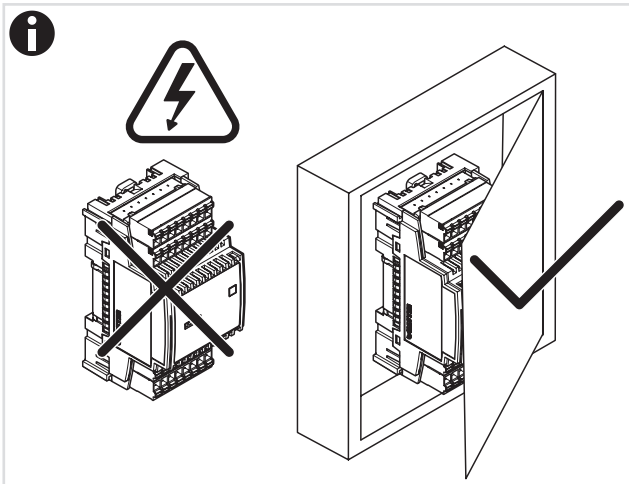


de Verschmutzungsgrad II, Überspannungskategorie III, nach EN 60730
fr Degré de pollution II, catégorie surtension III, selon EN 60730
en Pollution degree II, over voltage category III, as per EN 60730
it Grado di insudiciamento II, categoria di sovratensione III, a norme EN 60730
es Grado de suciedad II, Categoria de altatensión III, según EN 60730
sv Grad av nedsmutsningsgrad II, Överspänningskategori III, enligt EN 60730
nl Vervuilingsgraad II, Overspanningskategorie III, volgens EN 60730

III
24 V

Software	Type	Type	Type
A	1	1C	1Y
EN 60730	EN 60730	EN60730	EN60730
		EY6IO50	EY6IO70 EY6IO72





⚠ GEFAHR **Netzspannung**
Es besteht Lebensgefahr, wenn Gegenstände durch die Lüftungsöffnungen eindringen oder eingeführt werden.
- Keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen einführen oder fallen lassen.

⚠ DANGER **Tension de réseau**
Il y a danger de mort lorsqu'un objet pénètre à travers une ouverture d'aération.
- Ne jamais laisser tomber ou introduire un objet dans les ouvertures d'aération.

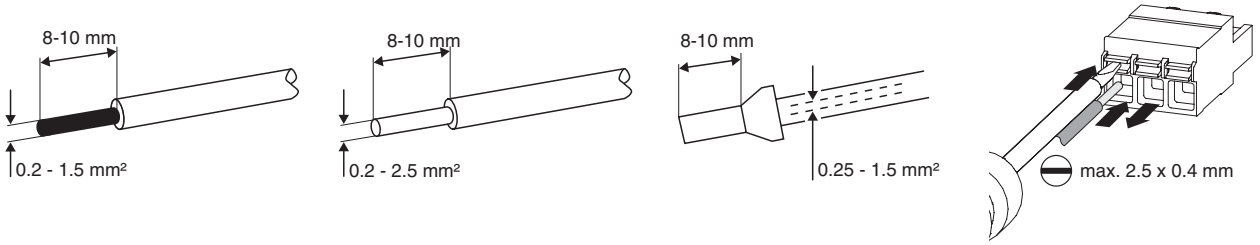
⚠ DANGER **Mains voltage**
There is a severe danger to life if objects are inserted, or allowed to fall, into the ventilation slits.
- Do not insert any objects, or allow any objects to fall, into the ventilation slits.

⚠ PERICOLO **Tensione di alimentazione**
Vi è un grave pericolo per la vita, nel caso di oggetti inseriti o caduti nelle feritoie di ventilazione.
- Non inserire oggetti, o consentire qualsiasi caduta di oggetti, nelle feritoie di ventilazione.

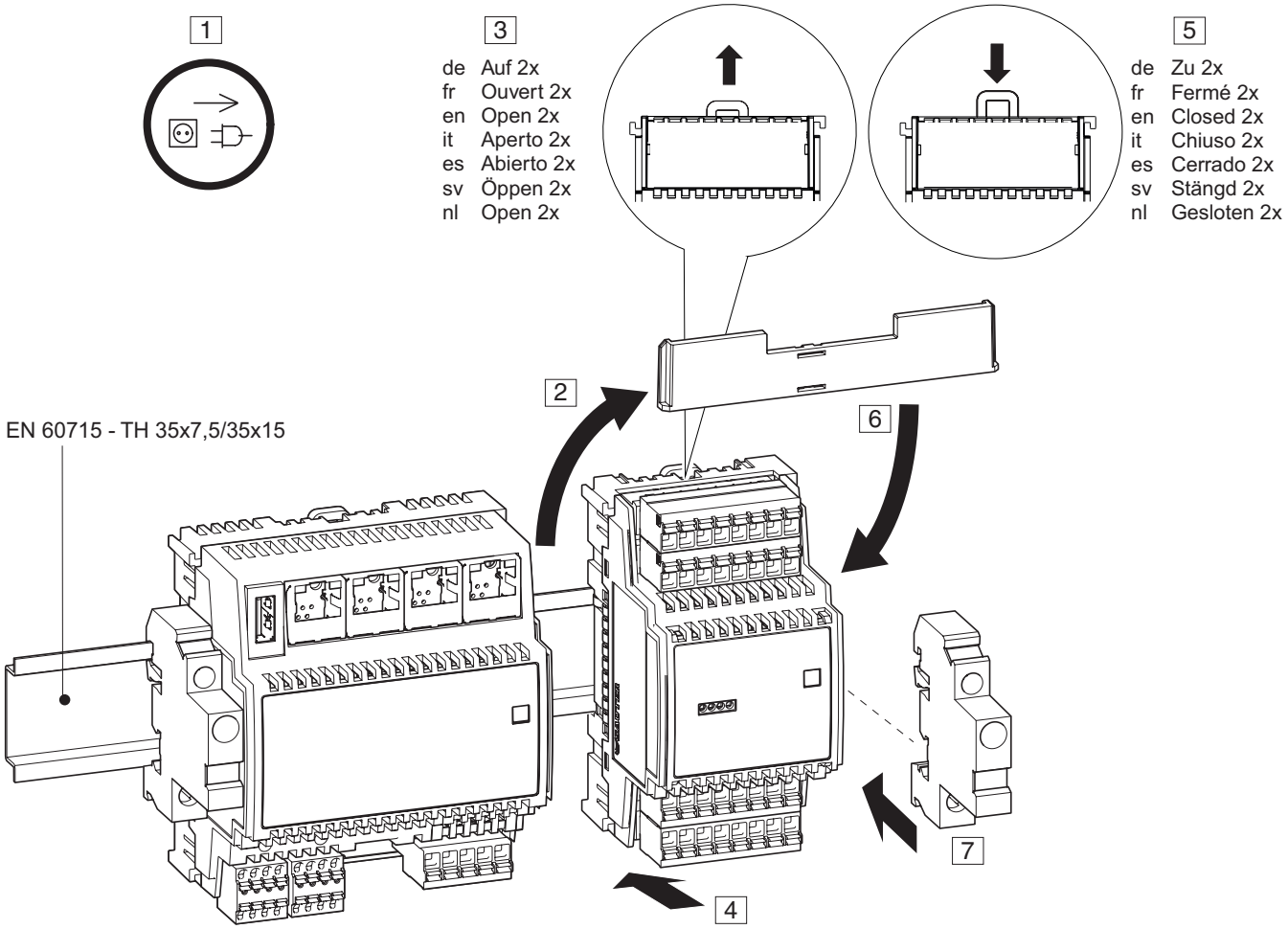
⚠ PELIGRO **Tensión de red**
Hay peligro de muerte si se introducen objetos o caen en las rejillas de ventilación.
- No introducir ni dejar caer ningún objeto en las rejillas de ventilación.

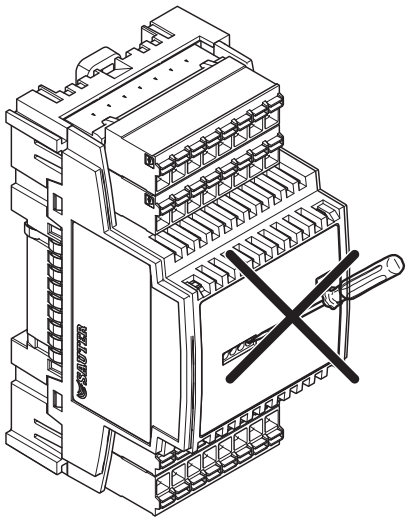
⚠ FARA **Nätspänning**
Det finns en överhängande fara för livet om något objekt sticks in, eller faller in i ventilations öppningen.
- Stick inte in några objekt, eller låt inga objekt falla in i ventilations öppningen.

⚠ GEVAAR **Netspanning**
Het is levensgevaarlijk, indien er voorwerpen door de beluchtingsopeningen binnendringen of naar binnen geleid worden.
- Geen voorwerpen in de beluchtingopeningen laten vallen of naar binnen leiden.

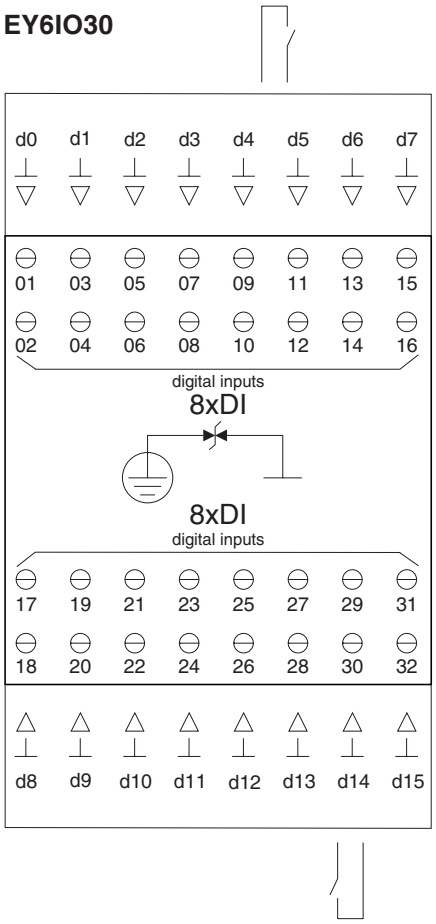

8-10 mm
0.2 - 1.5 mm²
8-10 mm
0.2 - 2.5 mm²
8-10 mm
0.25 - 1.5 mm²
max. 2.5 x 0.4 mm

1

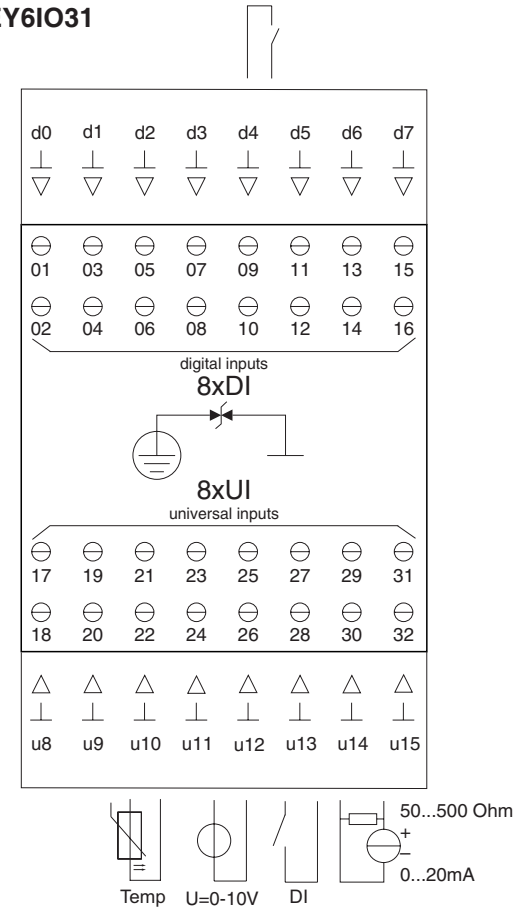

1
3
de Auf 2x
fr Ouvert 2x
en Open 2x
it Aperto 2x
es Abierto 2x
sv Öppen 2x
nl Open 2x
5
de Zu 2x
fr Fermé 2x
en Closed 2x
it Chiuso 2x
es Cerrado 2x
sv Stängd 2x
nl Gesloten 2x
2
6
EN 60715 - TH 35x7,5/35x15
7
4



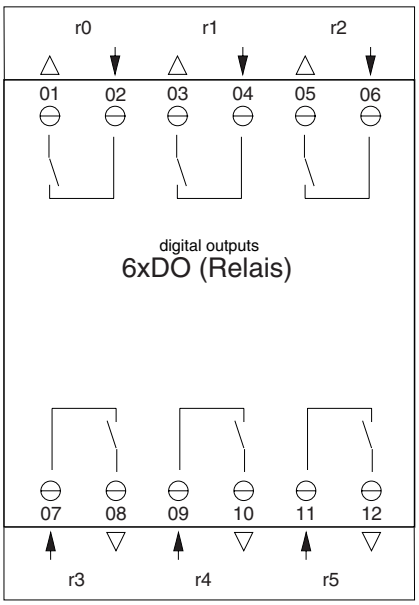
2a EY6IO30



2b EY6IO31

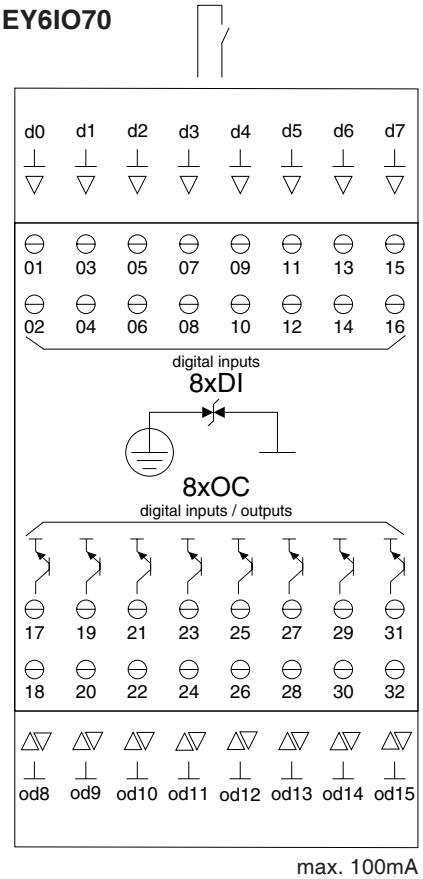


2c EY6IO50



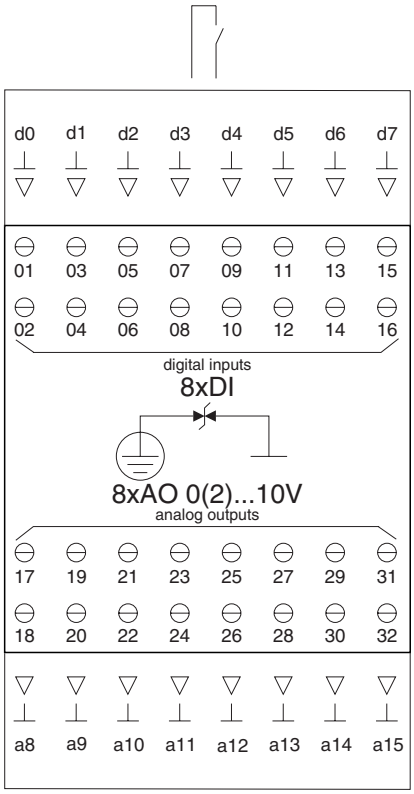
max. 230V 2A
min. 0.5mm 2

2d EY6IO70

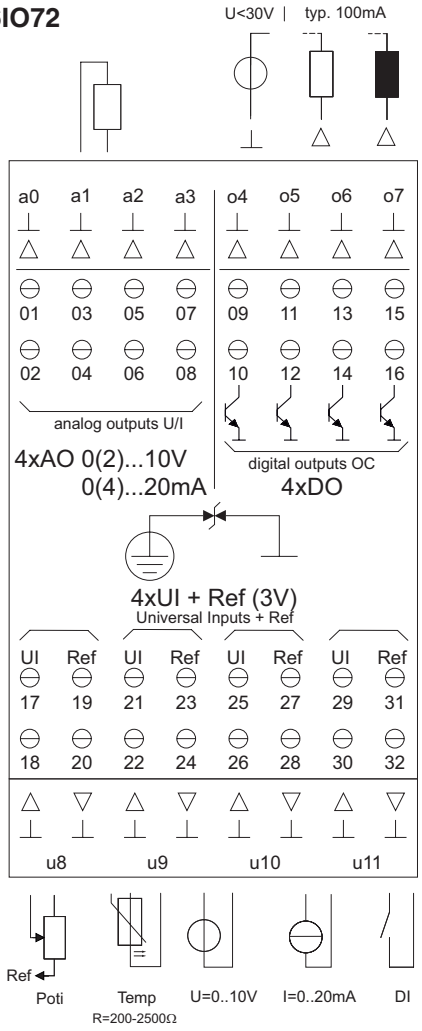


max. 100mA

3e EY6IO71



3f EY6IO72



de www.sauter-controls.com ➲ Produkte ➲ MD Datenblatt.
fr www.sauter-controls.com ➲ Produits ➲ Fiche MD.
en www.sauter-controls.com ➲ Products ➲ MD Datasheet.
it www.sauter-controls.com ➲ Products ➲ MD Datasheet.
es www.sauter-controls.com ➲ Products ➲ MD Datasheet.
sv www.sauter-controls.com ➲ Products ➲ MD Datasheet.
nl www.sauter-controls.com ➲ Products ➲ MD Datasheet.

de Dokument aufbewahren
fr Ce document est à conserver
en Retain this document
it Conservare il documento
es Guardar el documento
sv Spara dokumenationen
nl Document bewaren

© Fr. Sauter AG
Im Surinam 55
CH-4058 Basel
Tel. +41 61 - 695 55 55
Fax +41 61 - 695 55 10
www.sauter-controls.com
info@sauter-controls.com

UK Importer:

Sauter (GB)
Inova House
RG24 8GG